

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

TIP TOP COROPUR LONG TERM THINNER A-2249

#### Art.-No.

580 0308

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Diluyente

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Calle: Heuweg 4

Población: D-06886 Wittenberg

Teléfono: +49(0)3491/635-50

Fax: +49(0)3491/635-552

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

### 1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla de acuerdo con el 1272/2008/CE

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 3

Indicaciones de peligro:

Líquidos y vapores inflamables.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia:

Atención

Pictogramas:



### Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

### Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en conforme a la reglamentación local y nacional.

### 2.3. Otros peligros

Puede formar mezclas explosivas con el aire.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Características químicas

Mezclado de disolventes

Fórmula molecular:

Überführt in Tip Top Oberflächenschutz Elbe GmbH 00359-1255



### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
108-65-6	Acetato de 1-metil-2-metoxietilo			50 - 100 %
	203-603-9	607-195-00-7	01-2119475791-29	
	Flam. Liq. 3; H226			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Si persisten las molestias, consultar al médico.

Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

#### Si es inhalado

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

En caso de paro respiratorio (apnea), aplicar la respiración artificial.

Acudir inmediatamente al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.

No emplear disolventes ni diluyentes.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

#### En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

#### Si es tragado

No provocar el vómito.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Acudir inmediatamente al médico.

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

En contacto con los ojos puede producir irritación.

La inhalación de concentraciones altas de vapor pueden originar síntomas como dolor de cabeza, vértigo o desvanecimiento, cansancio, náuseas y vómitos.

Es posible una resorción cutánea.

La inhalación de vapores es irritante para el sistema respiratorio, puede producir dolor de garganta y tos.

Puede producir irritaciones en las membranas mucosas.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.



## **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Fuerte formación de humo

## **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Ropa protectora.

## **Información adicional**

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

## **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante.

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar las personas a un sitio seguro.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Limpiar a fondo la superficie contaminada.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

---

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

No llevar lentillas de contacto durante el trabajo con el producto.

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Observar una buena ventilación y evacuación del aire en el puesto de trabajo.

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

Adóptense precauciones contra las descargas electrostáticas.

Temperatura de almacenamiento entre 15°C y 30°C.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con:

Agentes oxidantes fuertes

Ácidos y bases fuertes.



**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

**7.3. Usos específicos finales**

Diluyente

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
108-65-6	Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	50	275		VLA-ED
		100	550		VLA-EC

**8.2. Controles de la exposición**

**Controles técnicos apropiados**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

**Medidas de higiene**

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

**Protección de los ojos/la cara**

Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).

**Protección de las manos**

Guantes de protección contra productos químicos de nitrílico, espesor de la capa de al menos 0,4 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes <Camatril 735> KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

**Protección cutánea**

Delantal resistente a los disolventes (EN 467).

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 14387).

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Color:	Varios
Olor:	Característico

**Cambio de estado**

Punto de inflamación:	42 °C	DIN 53213
Límite inferior de explosividad:	1,5 % vol.	
Límite superior de explosividad:	7,0 % vol.	
Temperatura de inflamación:	333 °C	
Presión de vapor: (a 20 °C)	3,7 hPa	
Densidad (a 20 °C):	0,97 g/cm³	



Solubilidad en agua: (a 20 °C)	El producto es parcialmente miscible	
Tiempo de vaciado: (a 20 °C)	15 s	4 DIN EN ISO 2431
Contenido en disolvente:	100 %	

## **9.2. Información adicional**

Sin datos disponibles.

---

## **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

### **10.1. Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### **10.2. Estabilidad química**

Estable con condiciones normales.

### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con ácidos, álcalis y oxidantes.

### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.

La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

### **10.5. Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes.

Ácidos y bases fuertes

### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Gases de carbonización irritantes/corrosivos, inflamables y tóxicos.

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

---

## **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

#### **Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

#### **Experiencias de la práctica**

##### **Observaciones diversas**

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

En contacto con los ojos puede producir irritación.

La inhalación de concentraciones altas de vapor pueden originar síntomas como dolor de cabeza, vértigo o desvanecimiento, cansancio, náuseas y vómitos.

Es posible una resorción cutánea.

La inhalación de vapores es irritante para el sistema respiratorio, puede producir dolor de garganta y

tos.

Puede producir irritaciones en las membranas mucosas.

---

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

### 12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

### 12.6. Otros efectos adversos

Contamina ligeramente el agua.

### Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

---

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

#### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

140603 RESIDUOS DE DISOLVENTES, REFRIGERANTES Y PROPELENTES ORGÁNICOS (excepto los de los capítulos 07 y 08); Residuos de disolventes, refrigerantes y propelentes de espuma y aerosoles orgánicos; Otros disolventes y mezclas de disolventes  
Considerado como residuo peligroso.

#### Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

---

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU:

UN 1263

#### 14.2. Designación oficial de

Paint related material

#### transporte de las Naciones Unidas:

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

3

#### 14.4. Grupo de embalaje:

III

Etiquetas:

3



Código de clasificación:

F1

Cantidad limitada (LQ):

5 L / 30 kg

Cantidad liberada:

E1

Categoría de transporte:

3

N.º de peligro: 30  
Clave de limitación de túnel: D/E

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN 1263  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Paint related material  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** III  
Etiquetas: 3



Código de clasificación: F1  
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E1

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN 1263  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Paint related material  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** III  
Etiquetas: 3



Contaminante del mar: No  
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E1  
EmS: F-E, S-E

**Transporte aéreo (ICAO)**

**14.1. Número ONU:** UN 1263  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Paint related material  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4. Grupo de embalaje:** III  
Etiquetas: 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 10 L  
Passenger LQ: Y344  
Cantidad liberada: E1

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 355  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 60 L  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 366  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 220 L

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no



#### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

#### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

---

### **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

#### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

##### **Información reglamentaria EU**

Datos según la Directiva 2004/42/CE 966 g/l  
(COV):

##### **Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores.  
Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

---

### **SECCIÓN 16: Otra información**

#### **Abreviaturas y acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### **Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

#### **Indicaciones adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*